№ 1 — 17me année

Le numéro 10 centimes

Mercredi 1er Janvier 1919

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Organe de publicité et d'informations, paraissant à Sion les mardi, jeudi et samedi

Administration et Expédition: Imprimerie GESSLER. SION

Compte de chèques Nr. IIc 84. Les annonces et réclames sont reçues par l'administration du Journal

ABONNEMENTS:

L'abonnement est payable par six mois.

	année	6 mois	3 mois
Valais et Suisse	8.—	4.25	2.60
Etranger (envoi des 3 numéros de la semaine .	16.—	8.—	5.20
Envoi par numéro . .	18.—	10.50	5.75

Sur demande le „BULLETIN OFFICIEL" est joint comme supplément aux prix de fr. 0.75 par semestre pour la Suisse et fr. 2.70 par an pour l'Etranger

Téléphone N° 46

L'abonnement part de n'importe quelle date et continue jusqu'à révocation formelle et signée. Les abonnements pour l'Etranger sont payables d'avance

ANNONCES:

	Canton	Suisse	Etranger
La ligne ou son espace .	0.15	0.30	0.40
Réclame		0.50	

Pour renseignements et devis s'adresser à „L'administration du Journal" Sion.

Hoirie Louis de Preux
G. BURO, Gérant
Magasins de fers - Sierre
souhaite à ses clients une bonne année

Marius Boll
Librairie, Tabacs et Cigares
Articles de Ménage
SION
présente à ses clients et amis les meilleurs vœux pour la nouvelle année

La **Maison R. Gilliard & Cie**
Propriétaires; Vins à Sion
souhaite à sa fidèle clientèle et à ses amis ses meilleurs vœux de bonne année

Hermann Racine
Horlogerie-Bijouterie - Sierre
souhaite à ses clients et amis une bonne année

AGENCE VALAISANNE IMMOBILIÈRE SION
ANCI SOMA
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Louis Décoppet
Succ. de Maurice Marschall -- Martigny
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Joseph Brunelli
Horlogerie Jura-Simplon - Ardon
souhaite à ses clients et amis une bonne année

Mce LUY
Café du Grand-Pont - Sion
souhaite à ses clients amis et connaissances une bonne année

EmileGéroudet
souhaite à ses clients une bonne année

BANQUE POPULAIRE VALAISANNE
SION
souhaite à ses clients une bonne année

Teinturerie Moderne - Sierre
Mme Rouberty-Boghi
souhaite à ses clients une bonne année

BLARDONE JEAN
Serrurier Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Joseph ALBRECHT
Marchand-Tailleur - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Alph. Tavernier
présente à ses clients et amis les meilleurs vœux pour la nouvelle année

La Pâtisserie KELLER
SION
souhaite à ses clients une bonne année

Café Belle-Ombre
BRAMOIS
souhaite à ses clients une bonne année

Charles MATHEY, Horloger
SION
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Séverin Anthanmatten
Tissus - Confections
Sion, Sierre, Zermatt, Brigue, Martigny-V.
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Mlle E. Hœlken
Robes et Modes - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Magasin Sœurs Anthonioz
Successeurs de Mme Vve Jost
souhaitent à leurs clients une bonne année

E. WESPI
Ameublements - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

A. Brunner
Magasins de Chaussures - Sion
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Café des Bains
Francis Gollet-Kluser
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

«AU BON MARCHÉ»
Joseph FERRERO
Mercerie, Bonneterie - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

I. LOB
„AU PROGRÈS" SION
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

ALBERT WUEST
Marchand-Tailleur - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Schweizer, boucher
Succ. de Dayer
souhaite à ses clients une bonne année

E. Machoud-Chevressy
Fruits et Légumes - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Torrent Emile
Maréchalerie-Charronage - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

„VONDER MUHL"
Manufacture de Tabacs et Cigares S. A.
SION
Maison fondée le 1er Janvier 1816
souhaite à ses clients du Valais une bonne année

Café du Pont
Mr. & Mme Jos. Gattlen, Uvrier
souhaitent à leurs clients une bonne année

Mme Vve Guntensperger
Articles de ménages - Sion
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Jos. Titze
Horlogerie - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Mme Varonne Frasserens
NOUVEAUTÉS - SION
souhaite à ses clients une bonne année

Gaspard Nigg
Café de Genève - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

A. MUTTER-KLUSER
Café de la Planta - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Jos. Girardi
Charcuterie - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

DUMAS & Cie
Camionnage
souhaitent à leurs clients une bonne année

WIDMANN & Cie
Fabrique de Meuble - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

ADOLPHE CLAUSEN
Magasin de Chaussures - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Joseph Duc
Boucherie - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Eug. Stutz
Boucherie et Restaurant
souhaite à ses clients une bonne année

REICHENBACH Frès
Fabrique de Meubles S.A. - Sion
souhaitent à leurs clients une bonne année

Mme Vve Ferdinand Zoni
EPICERIE
Place du Midi — Sion
souhaite à ses clients une bonne année

OSCAR ROCH
Mécanicien - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

LE „JOURNAL & FEUILLE D'AVIS DU VALAIS"

souhaite à tous ses nombreux collaborateurs et abonnés une

Bonne et Heureuse Année

L'an passé et l'an neuf

L'année qui s'en va laissera entre tant d'autres, deux souvenirs ineffaçables; on dira longtemps après nous: «Ce fut l'an de la paix et l'an de la grippe». Elle a commencé dans la plus grande des désolations que le monde ait connues et elle finit dans le plus immense des espoirs que l'humanité ait rêvé.

Nous ne voulons pas remémorer longuement ici les événements qui ont marqué son passage. A quoi bon faire revivre des tristesses et des douleurs, au milieu desquelles on a vécu. Depuis 1914 à chaque année qui s'achevait la même question se posait: «La paix viendra-t-elle?» Et toujours la date tant souhaitée reculait, reculait. On en était venu à croire que la guerre ne finirait plus et que l'Europe achèverait de creuser son tombeau.

Ce n'est que vers l'automne que commencèrent à paraître les premières lueurs de l'aube nouvelle, qu'on put se rendre compte que le grand drame allait s'achever. Les empires orgueilleux auxquels la victoire avait souri pendant longtemps commençaient à fléchir alors que la force des nations adverses augmentait du poids formidable de l'Amérique. Grande et noble république, notre sœur d'au delà des mers, tu as été la Rédemptrice du Vieux Monde et si aujourd'hui nous pouvons saluer avec allégresse la paix revenue parmi nous, c'est à toi que nous le devons. Sans ton intervention, la boucherie durerait encore et pour combien d'années!

La fin fut plus rapide qu'on eut osé l'espérer. Des grondements précurseurs s'élevèrent dans les peuples en détresse: la Bulgarie, la première lâcha pied, puis l'Autriche, assemblage de peuples de races diverses s'effondra comme une ruine; enfin l'Allemagne, si forte, si puissante, si disciplinée, qu'on croyait invincible, se vit à son tour obligée de demander grâce; les matelots donnèrent le signal de la révolte et du jour au lendemain, on vit des choses que jamais on n'eut pu croire: l'empire à terre, la république proclamée; l'empereur en fuite! Tandis que des plénipotentiaires arborant le drapeau blanc se présentaient aux avant-postes français et se déclaraient prêts au nom du pays a subir la volonté du vainqueur.

Dans quelques jours va commencer à Paris la conférence préliminaire de la paix. Selon toute probabilité, la paix définitive sera signée vers la fin du printemps prochain, en juin croit-on. Faisons des vœux pour qu'elle soit le point de départ d'une ère nouvelle qui verra une Europe transformée selon les aspirations des peuples.

Notre pays resté hors de la tourmente n'en a pas moins ressenti le contre-coup; il a été en proie à des difficultés de toutes sortes, difficultés économiques qui ont amené bien des privations et ne sont pas encore terminées; difficultés politiques et sociales qui ont un instant menacé gravement la Suisse mais ont pu être maîtrisées grâce au bon sens patriotique de la grande majorité du peuple et à la fidélité de l'armée à son devoir.

Nous eûmes ainsi la joie de saluer en même temps que la victoire du Droit sur la Force, celle de la saine démocration sur la démagogie importée de l'enfer russe. Des manifestations populaires enthousiastes ont consacré ce double événement.

L'épidémie de grippe, qui a sévi sur l'Europe et même dans les autres continents, a fait de nombreux vides chez nous. Les soldats partis pour la garde des frontières en furent les premiers frappés; puis la redoutable épidémie se répandit dans nos villes et nos villages, y semant le deuil et la douleur. Des personnalités marquantes qui avaient rendu de grands services au pays furent fauchées en pleine vigueur; des jeunes gens, espoir de leurs parents, des pères et des mères de famille, laissant des enfants en bas age furent enlevés à l'affection des leurs. A l'heure qu'il est on ne peut pas dire encore que le mal ait complètement disparu; il fait toujours ici et là des victimes, mais on a tout lieu d'espérer que l'an nouveau nous en délivrera complètement

Et maintenant, ayant secoué les mauvais souvenirs, regardons courageusement devant nous, guidés par l'espoir renaissant. Sans doute le bonheur complet n'est pas de ce monde et l'humanité ne sera jamais parfaite; les épreuves ont été de tout temps le lot des mortels, des riches comme des pauvres; mais quand on a passé par celles si longues et si pénibles de ces quatre dernières années, on se sent la force d'en supporter d'autres si elles nous sont données, et il ne se peut pas que l'année qui s'ouvre sous les ailes de la paix soit comme ses devancières. Tout de même il est permis d'en attendre mieux.

C'est dans cette persuasion que nous avons le plaisir de souhaiter à la nombreuse famille que forment nos chers et fidèles abonnés, une bonne année, c'est à dire, une année de prospérité, d'abondance et de bonheur: «Bonjour, bon an», comme on dit dans nos rustiques villages en se rencontrant le matin du premier de l'an.

SUISSE

La presse et l'armée

Le bureau de presse de l'Etat-major de l'armée nous communique:

«L'obligation, imposée aux éditeurs d'imprimés, par l'arrêté du Conseil fédéral du 10 août 1914, de mettre à la disposition du bureau de la presse de l'Etat-major de l'armée gratuitement deux exemplaires de leurs publications est maintenue en ce sens que les deux exemplaires dus devront être adressés désormais au «Département politique»

En prenant congé de vous, Messieurs, nous tenons à vous exprimer toute la satisfaction que nous a valu l'honneur d'entretenir avec vous des relations suivies. La presse suisse, touffue, pleine de sève et d'originalité, constitue l'opinion et reflète les sentiments du pays Nous avons constaté maintes fois l'esprit patriotique, la supériorité intellectuelle et morale de la grande majorité de ses organes. Aussi, rendons-nous hommage aux services que votre activité vaut à la patrie. Nous souhaitons que l'avenir soit propice à l'accomplissement de votre grande et belle tâche.

Etat-major de l'armée
Bureau de la presse
Mandach, Lt-colonel.

Le charbon

Il a été importé du 1er au 21 décembre 20676 tonnes de charbon, dont 6840 de l'Allemagne, 151 de l'Autriche et 11,885 des Etats de l'Entente.

La moyenne normale de cette période était de 150,000 tonnes.

D'après les correspondances de la presse la France a donné l'assurance que pour le moment les contingents mensuels de 10,000 tonnes par mois seraient maintenus.

Pour les prix, il y a amélioration. La France consent à nous livrer le charbon au même prix qu'elle le paie à l'Angleterre. La tonne de charbon français nous est livrée à raison de 100 fr. tandis qu'à teneur de l'accord conclu avec l'Allemagne, nous le payons 180 francs.

Suisse et Vorarlberg

Les autorités des communes du Vorarlberg de Hoescht, Fussach et Gaissau, ainsi que presque tous les citoyens de ces trois communes. ont adressé au Conseil d'Etat du canton de St-Gall, pour être transmise au Conseil fédéral, une pétition demandant instamment que la frontière suisse dans le Rgeintal soit étendue jusqu'au Rhin et que le delta du Rhin soit compris dans le district du Bas-Rheinfaf et par là dans le canton de St Gall. Cette pétition a été remise par une députation des trois communes au landamman du canton de St-Gall.

Epilogue de la grève

L'instruction contre les auteurs responsables de la grève générale est terminée. Suivant le Bund, les débats du tribunal appelé à juger cette affaire auront lieu vraisemblablement dans les deuxième et troisième semaines de janvier.

Le recrutement des volontaires

Le recrutement des volontaires destinés à remplacer nos troupes aux frontières s'effectue de façon satisfaisante. Le Département militaire a actuellement reçu plus de 2400 inscriptions. On se montre sévère pour l'acceptation des candidats, car il faut que l'on puisse avoir toute confiance dans cette troupe dont la tâche sera assez délicate. Non seulement elle devra empêcher les soldats démobilisés et divers autres personnages d'entrer chez nous comme dans un moulin. Mais elle a aussi pour tâche d'empêcher les exportations clandestines, surtout de produits alimentaires.

Rapatriement des Belges

Le Comité de rapatriement des Belges en Suisse, constitué à Genève en vue du rapatriement, à l'exclusion de toute question politique, convoque les Belges en exil à l'assemblée qu'il organise le 1er janvier 1919 à 3 heures après-midi, Brasserie du Progrès, quai de la poste à Genève.

Le Comité invite ceux d'entre eux que leur éloignement empêche d'assister à la réunion de se mettre en rapport écrit avec lui.

Tout appui moral et financier si minime soit-il sont les bienvenus.

Après quatre ans et demi d'un long et pénible exil, les Belges désirent en connaître la fin prochaine par l'annonce du retour au pays.

L'activité immédiate du Comité tend à cette solution attendue; à en faciliter la prompte exécution et au retour, à présenter en commun la défense de leurs intérêts à l'instar des groupements créés dans les autres pays de refuge.

Le Comité fait appel à la bonne volonté, à l'union et à la solidarité de tous

Le Comité.

Une permanence est établie tous les Jeudis soir et Dimanches matin, Brasserie du Progrès quai de la Poste, les Belges y sont toujours les bienvenus. Les communications sont à adresser, 4, Rue du devin du village, Genève.

Notre commerce extérieur

La Chambre de commerce suédoise en Suisse communique que la chambre de commerce suédoise à Stockholm annonce qu'en ce qui concerne le trafic entre la Hollande et la Suisse, rien ne s'oppose plus au transport de marchandises par l'Allemagne. Ces transports s'effectueront aussi à destination de la Suède avec des navires suédois, à condition que les marchandises en question soient pourvues d'un certificat d'origine établi par le comité interallié en Suisse.

En ce qui concerne les marchandises sortant de Suisse, ce certificat d'origine peut être remplacé par un certificat de la S. S. S. dans les cas où il s'agit de marchandises tombant sous le contrôle de la S.S.S.

Revision de la Constitution

Le parti catholique suisse a inscrit à son programme les points suivants:

I. Refonte de la Constitution fédérale en vue de sa simplification.

II. Réforme de nos institutions militaires: désarmement aussi complet que le permettra le soin de notre sécurité: extirpation de tous les abus.

III Revision et parachèvement de notre législation sociale

IV Mesures contre l'accaparement, l'usure et l'exploitation des masses au moyen des trusts et monopoles industriels et commerciaux Revision de la loi sur les sociétés par prises pour l'allègement des charges sociactions Mise à contribution des grandes entretes des cantons et des communes

V. Protection de la petite propriété agricole et mesures en faveur de l'économie rurale et alpestre Amélioration des terrains pauvres.

VI Mesures en faveur de la santé publique, notamment contre la tuberculose et l'alcoolisme;

VII Défense de nos intérêts économiques généraux contre la menace d'une ruineuse concurrence étrangère

VIII Défense des fondements chrétiens du mariage et de la famille

CANTON DU VALAIS

Des bords du lac de Thoune

On nous écrit:

Ce 26 Décembre 1915.

Les officiers, sous-officiers et soldats du détachement valaisan de landsturm réuni à Thoune sous le commandement du capitaine Ad. Bruttin ,de Sion, pour un service de garde qui a commencé le 3 Décembre et prendra fin les premiers jours de janvier prochain, ont fêté leur soir de Noël 1918 d'une façon qui laissera chez tous les participants à cette belle manifestation religieuse et patriotique, le plus agréable souvenir.

La grande salle de la cantine des soldats de la caserne, remplie comme aux grands jours de liesse, reluisait sous l'éclat des bougies du grand arbre de Noël, orné avec beaucoup de soin et de gout par un groupe de dames dévouées de Thoune.

Après le chant du «Heilige Nacht» chanté debout par toute l'assistance, chaque sous-officier et soldat défila, à l'appel de son nom devant l'arbre illuminé pour recevoir des mains des aimables organisatrices un sac de linge en toile renfermant chemise de flanelle, bas de laine et mouchoirs de poche, etc., etc., offerts par le «Don national suisse». Une tombola suivit, dont tous les numéros gagnants valurent à chaque participant un paquet renfermant cigares, papier à lettre, chocolat, etc., sans oublier les objets surprises qui eurent le don de dérider les fronts plutôt sérieux le nos vieux poilus.

Des chants, discours et productions de tous genres agrémentèrent la soirée a cours de laquelle la verve, la gaîté et l'entrain de nos braves troupiers secondés en cela par leurs camarades de la régie des chevaux et les soldats volontaires attachés au service de la place firent par se donner libre cours.

N'oublions pas de mentionner que les dons généreux faits par le gouvernement du canton et les diverses communes auxquelles appartenaient les hommes du détachement permirent d'améliorer sensiblement leur menu de Noël comme aussi de leur offrir vin et cigares du pays.

Bref, lorsque tout le monde se sépara à 11 heures du soir, après l'exécution du chant national le visage de nos graves landsturmiens réfléchit un air de contentement bien fait pour leur faire oublier momentanément les fatigues et les ennuis inhérents au service qu'ils ont accompli jusqu'ici.

Deux semaines les séparent encore de la fin de ce service qui a marqué à ses débuts par une recrudescence assez vive de la grippe paraît devoir maintenant s'achever dans des conditions plutôt satisfaisantes de santé pour tous les hommes du détachement.

Et si parfois au cours de leurs exercices sur l'Allmend ou des marches faites dans les environs si pittoresques du lac de Thoune, leurs regards ne peuvent se détacher facilement des hauts sommets recouverts d'un blanc manteau de neige dont la fière silhouette se dresse à l'horizon, si souvent aussi leurs pensées et leurs cœurs s'envolent par de-là ces monts chez ceux qui attendent avec impatience leur retour au foyer familial, ils n'en demeurent pas moins résolus à remplir fidèlement leur devoir de soldats et à justifier aussi la confiance de leurs supérieurs comme aussi l'estime et la considération dont jouissent particulièrement en ce moment en Suisse allemande les troupes de la partie française!

Puisse l'écho des cloches de Noël qui a retenti si joyeusement cette année au seuil de nos vallées et de nos montagnes se répercuter dans le cœur de tous les enfants du Valais réunis ces jours à l'ombre du drapeau fédéral et susciter en eux un nouvel amour de la patrie joint à la volonté ferme et inébranlable de la défendre en tout et partout contre tous les ennemis du dehors et du dedans!

Un jeune de la vieille.

L'évêque de Sion

Le bruit courait lundi à Sion qu'une dépêche de Rome venait d'arriver annonçant la désignation par le Pape de M. le Chanoine Eggs à la dignité d'évêque du diocèse. Nous ne savons pas ce qui a pu donner naissance à ce racontar; mais, informations prises au Chapitre et au Gouvernement, nous pouvons déclarer que cette nouvelle est absolument fausse. Ce matin, mardi, aucune communication n'était encore venue du Vatican, et il va de soi qu'avant de procéder à la nomination la question de principe doit d'abord être tranchée: à savoir si le mode de nomination actuel doit être maintenu ou si le St-Siège se réserve le droit pur et simple d'élection. Le Souverain Pontife avisera préalablement les autorités valaisannes de la décision prise à ce sujet.

Le Valais passage international

Nous extrayons de l'excellente étude de M. Henri de Preux, ingénieur, sur «Le Valais, passage international» la conclusion suivante:

... Pendant que se préparait la réalisation de la grande œuvre internationale si marquante qu'est le réseau du Simplon, d'autres voies secondaires destinées à mettre en valeur les beautés alpestres du Valais, à relier des centres fréquentés ou à desservir les intérêts locaux étaient l'objet des études des financiers et des techniciens. Depuis la création des lignes à voies étroites du Pilate et du Righi, dont le succès avait donné une preuve éclatante de la valeur de la crémaillère pour le passage des fortes déclivités, la construction des chemins de fer de montagne fut grandement facilitée Zermatt avec son beau Cervin, séjour magnifique et centre de touristes incomparable, ne tarda pas à être desservi par une voie étroite que les initiateurs établirent en s'inspirant des exemples fournis par d'autres constructions déjà entreprises dans des conditions similaires. Après l'heureux établissement du Viège-Zermatt et du Gornergratt, on pensa relier la grande station française de Chamonix aux bords enchanteurs des lacs italiens, ainsi qu'aux grandioses et saisissantes contrées qu'encadrent les imposantes sommités valaisannes. Un nouveau trait d'union était créé pa rle couloir du Valais entre la France et l'Italie par l'établissement du chemin de fer Martigny-Châtelard-Chamonix.

Cette merveilleuse invention des chemins de fer a fait subir à nos passages les Alpes et aux routes en général une sorte d'éclipse et en a diminué l'importance et l'intérêt au point de les réduire au rôle très secondaire et très effacé d'affluents des voies ferrées et navigables. Il a fallu le développement incessant des cycles et des véhicules à moteur pour leur donner une jeunesse nouvelle; il a fallu les progrès foudroyants de l'industrie des automobiles et la réalisation de vitesse presque égale à celle des chemins de fer pour leur rendre un peu d'importance au point de vue des relations internationales. Au début de l'automobilisme, l'attention du public restait concentrée sur les engins de tourisme et sur les joies sportives des courses de vitesse. Mais peu à peu, grâce a des procédés de fabrication plus perfectionnés et à des méthodes de construction plus logiques, on put obtenir une régularité de fonctionnement chaque jour plus satisfaisante et on commença de comprendre que l'utilisation des voitures à moteur était capable de rendre les plus grands services dans la pratique des transports A l'heure actuelle, le véhicule automobile est à l'ordre du jour. Il a séduit les masses et est devenu l'élu du public. Il a obtenu un degré de perfection remarquable et son emploi après la guerre ne fera que se généraliser de plus en plus.

Pour bien apprécier ce parfait mode de locomotion, il faut avoir eu la joie d'être transporté sans efforts jusqu'aux cols du Simplon et du Grand Saint-Bernard pour redescendre les versants variés et pittoresques qui conduisent dans les plaines souriantes de l'Italie. Ceux-là ont ressenti l'attrait inexprimable qu'exercent ces passages qu'évoque la grande figure de mystère de Napoléon Ils gardent de leur course merveilleuse un souvenir inoubliable. Ils ont pu bien à leur aise et avec une rapidité panoramique admirer la diversité de ces paysages et comme sur une avenue délicieuse ils ont été charmés par la gamme si riche des émotions alpestres, par la vue des cimes neigeuses et glacées, des gorges profondes et tourmentées, des bouleversements tout roses de rhododendrons, des cascades rapides, des torrents qui grondent, des bois majestueux et ils ont du même coup retrouvé leur affection pour ces bonnes vieilles routes toujours avenantes et accueillantes, bien que leur face soit souvent couverte de rides, de cicatrices et de larges blessures que la science de l'ingénieur cherche vainement à effacer.

Lorsqu'en 1913, les véhicules capitonnés, les limousines étincelantes et les lourds autobus se faufilaient là où roulèrent avec leur grand bruit de ferraille les canons héroïques, 2430 voitures se ruèrent en trombe sur les routes du Simplon, du St-Bernard, de Chamonix et de Morgins, soulevant cette vilaine poussière qui recouvre les hommes et les choses, qui blanchit la verdure et les plantations, vraies parures des chaussées et qui est même susceptible de ternir la fraîcheur et l'éclat de nos jolies passantes. Leur nombre devait aller en augmentant d'année en année, lorsque 1914 sonna l'arrêt des courses joyeuses et l'emploi des automobiles pour des buts tragiques.

Cette industrie de l'automobilisme, grâce au moteur qui en est pour ainsi dire l'âme, a ouvert à l'activité humaine un nouveau champ sans limites; elle a créé la locomotion aérienne qui semble bien acquérir, aujourd'hui surtout, par les progrès réalisés sur les champs de bataille, un caractère vraiment pratique et qui paraît devoir répondre aux plus belles espérances conçues. Le vol artificiel est devenu une réalité, et sans être trop téméraire il est permis de prévoir le jour, où, avec une aisance comparable à celle des automobiles sur terre et des paquebots sur l'océan, les aéroplanes, les ballons dirigeables et les zeppelins paisibles sillonneront l'atmosphère.

Aussi, lorsque la paix sera définitivement établie, les relations par le Valais, entre les peuples qui nous entourent, renaîtront et prendront un développement nouveau et exceptionnel grâce aux progrès considérables qui auront été réalisés dans la navigation aérienne. Dans notre plaine du Rhône, des places d'atterrissage seront vraisemblablement aménagées pour permettre au pilote venant de France, à l'aviateur venant d'Italie et au rigide paquebot venant d'Allemagne de se reposer dans leurs vols audacieux, sur les routes de là-haut, indestructibles, illimitées, éternellement renouvelées. Souhaitons que les relations par les espaces infinis de l'air soient le signe des grands progrès qui feront l'humanité meilleure et à la suite desquels les peuples rapprochés apprendront de plus en plus à se connaître et poursuivront avec une confiance et une ardeur nouvelles l'œuvre de civilisation solidaire qui fut si brutalement atteinte par la folie actuelle des peuples.

FAITS DIVERS

Nomination militaire

M. le capitaine Louis Wolff a été nommé officier de fourniture de chevaux de la place de Sion.

Chambre de Commerce

M. Maurice Morel, de Frauenfeld, le Secrétaire nouvellement nommé par la Chambre valaisanne de Commerce pour remplacer M. Braun défunt entrera en fonctions dès le 2 janvier prochain, Nous espérons qu'il vouera au développement de notre Canton le même intérêt et la même activité que son prédécesseur.

L'électrification

On mande de Brigue que l'électrification de la ligne Brigue-Viège sera probablement terminée pour le 15 mars et celle du tronçon Viège-Sion pour le 1er juillet.

Frontière italienne

La frontière italienne est fermée à Iselle pour la circulation des voyageurs et des bagages dans les deux directions. Par contre, le trafic des marchandises reste normal.

A la mémoire des soldats morts

Les cérémonies religieuses militaires qui devaient avoir lieu, simultanément à Genève, Lausanne et Sion, à la mémoire des officiers, sous-officiers et soldats morts pour la patrie des suites de la mobilisation pour service d'ordre de novembre 1918 sont renvoyées par suite de l'épidémie de grippe, a une date indéterminée; les autorités sanitaires cantonales ne les ont pas autorisées.

Denrées à prix réduit

L'Office fédéral de l'alimentation a pris une décision concernant les prescriptions d'exécution pour l'action fédérale de secours en vertu des arrêtés du Conseil fédéral concernant la fourniture de pain et de lait, de pommes de terre et de combustibles à prix réduits aux personnes à revenus modestes. On droit à la fourniture de lait et de pain à prix réduits les familles et les personnes vivant seules qui doivent acheter du lait et du pain (à condition qu'elles fassent elles-mêmes leur ménage) et dont le revenu global n'excède pas mensuellement le montant fixé dans ces prescriptions. A la demande de l'intéressé, on déterminera au besoin le revenu global mensuel en tenant compte de la moyenne de l'année. Le revenu global comprend le produit en espèces du travail (y compris les allocations de renchérissement de la vie) et de la fortune ainsi que le revenu en nature de tous les membres de la famille vivant en ménage commun, y compris les personnes majeures

Du lait ou du pain, ou tous les deux, peuvent être livrés à prix réduits à des institutions de bienfaisance revêtant un caractère d'utilité publique, soutenues par des subventions volontaires et fournissant du lait ou du pain ou tous les deux, aux enfants de nécessiteux, lorsque les comptes de ces institutions accusent de grands déficits. Peuvent être privées de la faveur qui leur avait été accordées les personnes qui s'adonnent à la boisson ou fuient notoirement le travail, les prodigues et ceux qui avaient obtenu la faveur par de fausses déclarations.

Cette décision entre en vigueur le 1er janvier. Elle abroge les prescriptions prises antérieurement dans ce domaine.

— Le Conseil fédéral a pris un arrêté complétant l'article de son arrêté concernant la fourniture de pommes de terre aux personnes à revenus modestes. Ce nouvel arrêté dispose que la Confédération subventionne la fourniture des pommes de terre de table à prix réduits aux personnes vivant seules ou aux ménages qui ont le droit d'obtenir du pain ou du lait à prix réduit ou dont le revenu global n'excède pas les limites de revenus fixées par l'Office fédéral de l'alimentation dans les prescriptions d'exécution relatives à l'action de secours. Cette décision a un effet rétroactif au 25 octobre 1918 et reste en vigueur jusqu'au 30 juin 1919.

Chronique sédunoise

Accident

Lundi deux mulets d'Espagne, attelés à un char se sont emballés. Le char a été renversé et un soldat qui le montait, blessé assez gravement à la tête; il a été transporté à l'hôpital.

Charbons

Nous avisons la population que le Service Communal de Ravitaillement dispose encore

d'une certaine quantité de charbons agglomérés à 14 francs les 100 kilos. Prière de s'inscrire au Service.

Par la même occasion nous rappelons que le bureau du Service de Ravitaillement est fermé toutes les après-midi, jusqu'à nouvel avis.

Le mardi 31 décembre, le bureau est fermé toute la journée.

Echos

Wilson intime

Un confident du président Wilson, l'amiral Grayson trace le portrait suivant de son illustre ami:

« Il y a deux M. Wilson. Il y a le chef du gouvernement, l'homme d'intelligence, mais il y a aussi le père de famille, l'homme de cœur. Il y a l'homme d'étude et de réflexion, qui se retire dans son studio comme un simple professeur pour méditer ses discours, qu'il tape soigneusement à la machine, lui-même, les messages fameux qu'il lira devant des représentants de son peuple. Mais il y a aussi l'homme comme tout le monde, qui va se promener dans les rues, flâner, faire ses emplettes et dont on respecte l'incognito absolu.

L'amiral Grayson parle de la journée de M. Wilson, et à mesure qu'il parle apparaît le trait dominant de son caractère; un merveilleux équilibre moral et physique. Le médecin du président lui a dit que la somme énorme de travail fourni devait être contrebalancée par quelques heures d'exercice physique et que ses heures de sport, il les devait au monde comme ses heures de pensée. Et après son breakfast, pris à huit heures moins un quart, trois ou quatre fois par semaine, le président joue au golf ou monte à cheval.

De 10 h. ½ à une heure, travail. Puis le lunch, ponctuellement servi. De 2 h. à 4 h., le président reçoit. On lui a fait une réputation de froideur, mais elle est erronée. Il est simple et affable. Son accueil dépend un peu des visiteurs; s'il s'aperçoit que son hôte est troublé, intimidé, il redouble d'attention et le met tout de suite à son aise. De 4 à 6 il travaille; fait parfois une courte promenade dans son jardin ou dans les rues de Washington, et dîne à sept heures, en famille. Le soir il travaille. Mais il sort quelquefois, car il est grand amateur de théâtre et de cinéma ou bien il se plaît à rester avec sa famille, à entendre de la musique, qu'il apprécie en connaisseur, ayant lui-même une jolie voix de ténor; à lire des poètes, Wordsworth, Tennyson, ou quelque maître de la prose anglaise; à lire aussi dans le texte français, qu'il comprend aussi parfaitement, Racine et Molière ..

Le premier allemand à Paris

Le « Matin » raconte l'histoire suivante:

Hier, un homme élégamment vêtu et portant à la main une valise en cuir fauve vint au Grand Hôtel pour y louer une chambre. L'employé chargé du service des renseignements faillit lâcher son porte-plume lorsque le voyageur, aux questions qui lui furent posées, déclara:

— Je me nomme Rodolphe Bud et suis né à Hanovre; j'habite habituellement Berlin et j'arrive de Spa.

Le directeur de l'établissement mandé en hâte, demanda au voyageur quelques explications L'Allemand, après avoir exhibé un passeport en règle ajouta qu'il était délégué à la commission internationale d'armistice. Personne ne le crut et il disparut sans qu'il fut possible de le retenir. Tout l'hôtel fut en émoi et chacun se reprocha d'avoir laissé fuir un espion témoignant de tant d'audace.

Nous avons à ce sujet fait une enquête dont voici les résultats:

Il s'agit en effet d'un Allemand faisant partie d'une mission chargée d'apporter à la Banque de France l'or volé par nos ennemis en Russie Bud a été éconduit au Grand Hôtel parce que le syndicat des hôteliers français a pris l'heureuse décision de ne donner asile à aucun Allemand. Il est maintenant logé à l'ambassade d'Allemagne où les aigles surmontant le porche disparaissent sous les plis du drapeau français.

ETRANGER

Le séjour de Wilson en Europe

Le séjour de M. Wilson, en Europe, semble ne pas vouloir se prolonger au-delà des préliminaires de paix, qui auront lieu, semble-t-il au commencement de janvier. Mais il reviendra plus tard vraisemblablement pour la fondation de la Société des Nations.

M. Wilson à Londres

Le président Wilson a débarqué jeudi matin à Douvres, salué par les navires de guerre richement pavoisée.

Le président et Mme Wilson sont arrivés à Charing Cross par train spécial à 14 heures 30. Les quais étaient abondamment décorés. Ils ont été reçus par le roi, la reine, la princesse Marie, le chef de l'armée, de la flotte et de l'aéronautique, M. Lloyd George, tous les ministres et hommes d'Etat des Dominions les représentants de l'Inde et les hauts dignitaires Une compagnie de la Scott Guard rendait les honneurs. La musique des grenadiers joua l'hymne national américain Le roi, la reine et la princesse Marie saluèrent très cordialement le président et Mme Wilson qui étaient visiblement émotionnés par la magnifique réception. M. Wilson, accompagné du roi et du duc de Connaught, passa l'inspection de la garde d'honneur, tandis que la musique jouait l'hymne national américain. M. Lloyd George et les autres hommes d'Etat lui furent présentés. M. Wilson présenta alors au roi les officiers supérieurs de l'armée et de la marine américaines. Au moment où le président sortit de la gare, les canons de la Tour de Londres et de Hyde Park se firent entendre. Toutes les cloches sonnèrent. Les musiques jouèrent. Les aéroplanes survolaient la ville Une immense acclamation qui retentit quand le président sortit de la gare se prolongea tout le long du parcours jusqu'au palais de Buckingham. Une dernière et formidable ovation accueillit le roi, la reine et M. Wilson au moment où ils franchirent le seuil du palais. Le président et Mme Wilson furent alors salués par divers dignitaires des maisons du roi et de la reine et conduits dans leurs appartements privés.

Les pertes françaises

A la Chambre française, au cours de la discussion de la loi sur les pensions, M. Abrami, sous-secrétaire d'Etat, a fait connaître le tableau suivant des pertes françaises au 1er novembre 1918: chiffre total des décédés, prisonniers ou disparus: 42,600 officiers et 1,769,000 hommes de troupes; décédés: 31,300 officiers et 1,040,000 hommes de troupes; disparus: 3000 officiers et 311,000 hommes; prisonniers vivants: 8300 officiers et 438,000 hommes »

Le retour au bon temps

Un décret rétablit en France, à partir du 1er janvier 1919, la liberté de vente et d'emploi du pétrole et des essences, ainsi que la liberté de circulation des automobiles, à l'exception des voitures de tourisme, soumises encore à certaines restrictions.

Mme Wagner

Mme Cosima Wagner est morte mardi à la villa Wagnfried, à Beyreuth Née en 1837, elle était la fille de Franz Liszt et de la comtesse d'Agoult, en littérature Daniel Stern Elle était ainsi Hongroise par son père et Française par sa mère. Elle était la sœur de Mme Emile Ollivier.

Elle avait épousé d'abord Hans de Bulow, chef d'orchestre à l'Opéra de Munich. Elle avait connu Richard Wagner par son père, Franz Liszt, qui fut le bienfaiteur et l'ami du compositeur. Lorsque Wagner, en 1863 s'établit près de Munich, elle s'unit à lui en 1869, après avoir divorcé d'avec Bulow, au moment de la naissance du jeune Siegfried.

Elle sera enterrée dans les jardins de la villa Wahnfried, aux côtés de Richard Wagner.

Chez les Turcs

Le correspondant du « Petit Parisien » à Constantinople écrit:

La situation ici est des plus troublantes. La misère et la maladie hantent les villes et les campagnes. Des bandes de déserteurs armés (ils sont peut-être quatre cent mille traînent en Anatolie et sont les maîtres. A Constantinople, dès que le soir tombe, les malandrins prennent possession de Péra et, tranquillement, impunément, assomment et détroussent les passants Des incendies s'allument, on ne sait comment C'est le crime dont la population hellène, tant à Constantinople qu'à Smyrne, est particulièrement victime. Et, couchés le long des trottoirs, grelottants et geignants sous la pluie mauvaise, des enfants qui ne sont que des paquets de guenilles se meurent tristement et n'ont pas seulement la force de mendier. La foule, indifférente ou impuissante, jette un vague coup d'œil sur ces pauvres petites agonies et passe. C'est la misère. Ah! quelle misère!

Et le pain! Le pain que l'on distribue au peuple, le pain de vecika, c'est à dire le pain auquel la carte d'alimentation donne droit!... C'est fait avec de la paille, de la cendre et peut-être un peu de son. C'est plus dur que de la pierre. C'est quelque chose d'innommable et de puant. Et cette ordure même coûte cher, cher!

Il n'y a pas de police. Il n'y a plus d'armée. L'armée turque n'est plus qu'une ombre désemparée. Elle fut de deux millions d'hommes et plus. C'est à peine si elle se compose aujourd'hui de deux cent mille soldats. Tous les autres sont morts ou ont fuit. Cinq cent mille d'entre eux sont tombés aux Dardanelles.

Et les Boches, tous les beaux embusqués venus de Berlin pour festoyer un peu en Orient, menaient, cravache en main, cette sarabande de déroute et de désastre.

Aujourd'hui, il est arrivé tout ce qui devait arriver: le désordre, la misère, la défaite .. Et voici l'heure venue des comptes et des réparations La presse locale implore l'intervention des alliés.

Il n'y a pas à palabrer. Il faut tout de suite se mettre à l'ouvrage. Pour cette première besogne essentielle, les politiciens semblent pour le moins inutiles. Il faut simplement des gendarmes, des juges et de solides ouvriers.

DERNIERE HEURE

L'unité allemande menacée

BERLIN, 30 — On mande de Stuttgart aux journaux

Les événements touchant à la politique intérieure s'acheminent rapidement vers un dénouement On a suivi, dans le sud, les incidents qui se sont déroulés à Berlin ces jours derniers avec une inquiétude croissante On y a l'impression d'être exclus de la décision qui se prépare

Cette impression est devenue si forte après les derniers événements que les gouvernements du sud de l'Allemagne ont décidé de prendre eux-mêmes en mains le gouvernements des Etats qu'ils représentent. Le moment actuel est peut-être le plus grave depuis la révolution. Il s'agit de l'unité allemande. Les Etats de l'Allemagne du sud ne veulent plus se laisser gouverner par Berlin.

Accident au Gothard

GOESCHENEN, 30. — Au tunnel du Gothard, un garde-voie a été tamponné par une locomotive d'un train de matériaux. Le malheureux a été projeté si violemment sur la voie qu'il a succombé dans la nuit. Il était marié et père de trois petits enfants.

La reconnaissance de Vienne

VIENNE, 29. — Le « Fremdenblatt » écrit à propos de l'aide rapide que la Suisse a donnée au sujet des denrées alimentaires:

Le peuple suisse a entrepris cette action avec une rare unanimité et conformément au principe: celui qui donne vite donne doublement. La confiance que nous avons en la sérieuse bonne volonté du Conseil fédéral suisse, notre espérance que ses promesses seront rapidement réalisées ne seront pas trompées. La droiture des Suisses ne connaît pas les demi-mesures qui se traduisent par des discours malveillants sans que des faits suivent. Ce que ce peuple volontaire entreprend, il l'achève.

Le journal relève ensuite l'œuvre secourable de la Suisse tout entière ainsi que l'intervention de la presse unanime en faveur des secours, et il termine:

C'est avec un sentiment de reconnaissance profonde que nous nous souviendrons de l'aide fraternelle de la Suisse et que nous nous remémorerons toutes les œuvres humanitaires que la Suisse a entreprises en notre faveur pendant la longue période de la guerre.

La discorde augmente

BERLIN, 30. — Les C. O. S. extrémistes de Brême et d'autres villes ont proposé aux socialistes indépendants qui viennent de quitter le gouvernement de former immédiatement un gouvernement allemand séparé pour les socialistes indépendants et les radicalistes dans une autre ville que Berlin.

A la Chambre française

PARIS, 30. — Après un grand débat au cours duquel on a entendu MM. Pichon et Clemenceau exposant le point de vue français au congrès de la paix, la Chambre française a repoussé par 398 voix contre 96 un amendement Renaudel, combattu par le gouvernement, tendant à n'accorder les crédits provisoires que pour un mois. Puis le projet de douzièmes provisoires est adopté par 477 voix contre 6.

Parlant de la paix, M. Clemenceau a dit:

« La question de la paix est une question terrible, une des plus difficiles qui ait été soumise à la nation. Dans quelques jours, il va se réunir à Paris une conférence d'hommes politiques qui vont régler le sort des nations de toutes les parties du monde. Je m'explique chaque fois que j'en suis sollicité, mais je ne me suis pas cru forcé de parler parce que M. Lloyd George a parlé ou parce que M. Wilson est arrivé d'Amérique avec de hautes pensées.

» La France se trouve dans une situation particulièrement difficile, c'est le pays le plus près de l'Allemagne et l'Amérique est loin. Elle a mis du temps à venir. »

Le palais de l'empereur à Berlin

BERLIN, 30. — La « Gazette de Voss » donne la description suivante de l'état dans lequel se trouve le palais royal de Berlin qui avait été exposé au feu des mitrailleuses le 24 décembre:

Dans la chambre japonaise qui servait de chambre de travail à l'ex-empereur, on voit encore dans un coin une mitrailleuse avec laquelle les marins tenaient la Burgstrasse sous leur feu, empêchant ainsi l'artillerie de se poster dans cette rue. La chambre des adjudants qui se trouve à côté à moins souffert. Les nombreux tableaux de guerre sont presque indemnes. Par contre, la chambre qui se trouve au-dessus du quatrième portail est gravement dévastée; un des murs de cette salle a été traversé par une grenade. La salle trône de même que la galerie des tableaux sont presque indemnes. La longue et étroite salle à manger a été transformée pendant les combats en un lazaret. On y voit encore des cuvettes remplies d'eau et des pansements. Près de la fenêtre, gît le cadavre d'un marin qui a été tué lundi pendant les combats. Les chambres privées de l'empereur on été fermées par le ministre des finances. Dans le petit hall de la deuxième cour se trouvent les corps de cinq marins.

La démission de M. Bissolati

ROME, 30. — La presse romaine consacre des commentaires assez contradictoires à la crise gouvernementale mais elle confirme en général que la cause de la démission de M. Bissolati est la querelle au sujet des aspirations italiennes dans l'Adriatique et au sujet des principes de la nouvelle organisation du monde.

Les conteurs suisses

Traductions françaises des meilleurs narrateurs suisses-allemands contemporains. 6 volumes à Frs. 1.35 le volume. Editions « Spes » Lausanne.

N'est-ce pas une sorte de devoir patriotique pour tous les Suisses qui lisent, que de connaître quelques-unes des œuvres littéraires de l'autre langue nationale. Et ce devoir n'est du reste plus qu'un plaisir, lorsqu'on rencontre des traductions présentées aussi aimablement que la collection « Conteurs suisses » qui vient d'être publiée par les Editions « Spes », Lausanne. Une première série de six pimpants petits volumes, bon marché, d'un goût parfait, comprend les meilleurs narrateurs de la Suisse allemande. Les noms connus de Ilg, Jegerlehner, Lienert, Zahn, Faesi, Mœschlin Bosshardt, témoignent du choix judicieux qui a été fait dans l'énorme production littéraire de l'autre Suisse. C'est le « dessus du panier » qui nous est offert sous une forme populaire qui plaira assurément aux nombreux lecteurs de chez nous. Dans cette demi-douzaine de jolis volumes, prenons-en un au hasard:

Le Diffamateur est un drame montagnard très puissant. La rusticité des personnages n'enlève rien à la grandeur de leurs passions, souvent muettes, toujours profondes. L'auteur nous conte ici l'histoire d'un riche paysan dont l'orgueil se refuse à admettre que son fils puisse épouser une fille pauvre. Pour empêcher ce mariage, ce père égaré par la haine, commet des fautes justiciables de la loi qui l'écrase impitoyablement. Il voit du reste se dresser contre lui, de toute la force de son honnêteté, la mère de la jeune fille, veuve sans appui, qui ose se défendre et même attaquer son redoutable adversaire. C'est une lutte sans merci où le paysan s'obstine aveuglement. Il en sort finalement vaincu sous la griffe des remords, mais trop tard pour réparer... son fils est mort! — Comme le chœur antique, le village entier, partagé entre les deux camps ennemis, participe à l'action au second plan, et derrière les personnages principaux se glissent des comparses très vivants qui donnent à cette œuvre une si étonnante diversité dans l'unité et lui confère une grande valeur psychologique qui est du reste la marque de tous les romans d'Ernest Zahn.

ABONNEMENTS

☞ Nos abonnés peuvent acquitter sans frais leur abonnement pour le premier semestre en versant le montant jusqu'au 14 janvier au plus tard à notre compte de chèques postaux N° II c 84.

☞ Passé ce délai les cartes de rembours seront mises en circulation.

Le prix d'abonnement est fixé comme suit pour le premier semestre:

Sans Bulletin	frs. 4.50
Avec Bulletin	» 5.50

Pour l'année, frs. 9.— sans Bulletin et frs. 11.— avec Bulletin.

Nous engageons vivement nos abonnés à utiliser le compte de chèques pour leurs versements Ils évitent ainsi les frais et les ennuis d'un remboursement.

Le prix du journal demeure très modeste eu égard aux frais élevé occasionnés par le prix actuel du papier et de tout ce qui est nécessaire à l'impression.

JANVIER 1919

1

MERCREDI

„Mercure"

adresse à chacun ses meilleurs souhaits à l'occasion du Nouvel An de paix 1919 et rappelle ses spécialités au bon souvenir de son honorable clientèle.

Cafés, Thés, Chocolats et Cacaos

toujours de première fraîcheur

Riche choix de confitures, conserves, biscuits, bonbons et de beaucoup d'autres articles.

Constamment disponibles dans ses 133 succursales, qui existent dans 93 villes et autres localités de la Suisse.

Rabais de 5% en timbres-escompte.

Maison spéciale pour les Cafés

„MERCURE"

Chocolats Suisses et Denrées Coloniales

Fêtes de fin d'Année et Carnaval ! !

Grands vins mousseux

CHAMPAGNE SUISSE

Dry et Extra Dry Cuvée réservée 1911

MAULER & Cie Môtiers-Travers

Caisses assorties de 12, 25 et 50 bouteilles et ½ bouteilles

Fêtes de famille, en vente à partir de 3 bout.

Agents dépositaires:

MM. R. Gilliard & Cie., Vins, Sion

Boucherie chevaline moderne

LAUSANNE — Bas des escaliers du marché — LAUSANNE

Pour les Fêtes de l'An

Plusieurs beaux chevaux extra-gras

Roti Ier choix 3.20 le kg.

Téléphone 39.33 Mme. Vve, Baud

ABONNEZ-VOUS AU „Journal et Feuille d'Avis du Valais"

La Boucherie Mory

présente à ses clients ses meilleurs vœux de nouvel an

Métral

Pour diriger un domaine de vignes près de Sierre, un bon métral est demandé. S'adresser pour renseignements à Auguste Demierre et Fils, régisseurs à Vevey (Vaud).

Leçons d'anglais

Mlle COLFS

maison Julier, Sion.

Cartes de visites choix

Beau Imprimerie Gessler, Rue de la Dt- Blanche

Fabrique: Téléphone 35 Magasins: Téléphone 105

FABRIQUE DE MEUBLES

REICHENBACH Frres

S. A., SION

Ameublements complets en tous genres pour Hôtels, Pensions et Particuliers

Grands Magasins Avenue de la Gare - Exposition permanente

Devis sur demande Vente par acomptes

POUR SALER ET SÉCHER

Quartier de devant à fr. 3,60 le kg.

Quartier de derrière à fr. 4,40 le kg.

Cuisse, entière ou au détail par 10 kg. à fr 4,40 le kg.

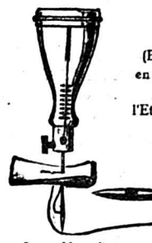
☞ Occasions exceptionnelles pendant la baisse.

Boucherie Henri Huser, Lausanne

Téléphone 31.20

Expédition par retour du courrier

Alène à coudre „Bijou" avec Navette „Manufix"



(Brevet en Suisse et à l'Etranger)

Le „Manufix" représente la plus récente perfection insurpassable pour faire les arrières-points doubles au moyen de l'alène à coudre. La navette à coudre „Manufix" peut être utilisée avec chaque alène à coudre de n'importe quelle construction! Elle facilite la couture à chacun! La plus grande invention pour réparer tout de suite à la main des souliers, harnais, selles, voiles, tentes, courroies de commande, enveloppes pour chambre à air etc.

„Bijou" fait les arrières-points comme une machine à coudre!

Prix par pièce de l'alène à coudre „Bijou" avec 3 aiguilles différentes et bobine avec fil, sans „Manufix" . . . . . frs. 4.20

„Bijou" avec „Manufix" (complet) . . . . . frs. 5.40

Navette à coudre „Manufix" sans alène „Bijou" . . . . . frs. 1.50

contre remboursement. Mode d'emploi, port et emballage gratuits.

Remarquez que: „Bijou" et „Manufix" sont des modèles spéciaux en aluminium et en fer, la bobine dans la manche de l'alène fait en cousant aller le fil tel qu'une machine à coudre.

„Bijou" et „Manufix" possèdent tant d'avantages que toutes les contrefaçons paraissent sans valeur.

Charles Tannert, Bâle

NÉVRALGIE MIGRAINE, INFLUENZA, Maux de Tête

Seul REMEDE SOUVERAIN KEFOL

Boîte (10 poudres) 1.50. Ch. Bonaccio, phien, Genève

Toutes Pharmacies. Exiger le KEFOL

Boucherie Chevaline
Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Pierre Stalder
Marchand de fer - Sion
souhaite à ses clients amis et connaissances une bonne année

MORARD
Sellier - Sion
souhaite à ses clients et amis une bonne année

Annonces Suisses S. A.
J. Hort - Lausanne
présente à sa fidèle clientèle ses meilleurs vœux de nouvel-An

JEAN FRANCIOLI
Ferblantier - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Mr & Mme ERNÉ
COIFFEURS POUR DAMES
souhaitent à leurs clients une bonne année

E. EXQUIS
Négociant - Sion
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Café de l'Union
M. & Mme Jean Soliox, Sion
souhaitent à leurs clients une bonne année

M. Buffat
Cordonnier - Sion
souhaite à ses clients amis et connaissances une bonne année

A. COMTE
Chiffons et Métaux - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

PARC AVICOLE & MOULINS AGRICOLES
SION
présente à ses clients ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Charles Schmid
Papeterie - Reliure
souhaite à ses clients une bonne année

L'IMPRIMERIE GESSLER
SION
souhaite à ses clients une bonne année

Alex. Elsig
Boulangerie - Sion
souhaite à ses clients une bonne année

H. HUSER
Boucherie - Lausanne
souhaite à ses clients du Valais une bonne année

La Consommation
Sion
souhaite à ses clients une bonne année

R. Wuthrich-Mathieu
Sellier-Carrossier, Sion
souhaite à ses clients une bonne année

Mme Ébner-Frasserens & Fils
Salon de Coiffure - Sion
souhaitent à leurs clients une bonne année

Aug. Boccard, Horticulteur
Petit-Sacconnex - Genève
souhaite à ses clients du Valais une bonne année

L. ISCHY
Fabricant *Payerne*
souhaite à ses clients du Valais une bonne année

A vendre

2 traîneaux à 1 cheval, 2 et 4 places.
S'adresser à E. Wutrich Mathieu, sellier, Sion.

On demande pour Bâle dans bonne famille une

bonne à tout faire

Bon gage. Vie de famille. Inutile de se présenter, sans bonnes références.
S'adresser au bureau du Journal qui indiquera.

A louer

On cherche à louer à Sion, maison avec jardin ou grand appartement
Faire offres sous chiffres F C. au bureau du journal

Bois de chauffage

scié et coupé, conduit à domicile. Se recommandent **BRUCHEZ & BERARD** successeurs de **Zanella & Pini, Scierie de Ste.-Marguerite, Sion.**

Vous obtiendrez des

PORCS GRAS

avec notre
Farine pour l'engrais des porcs
Nourriture garantie naturelle
Prix-courant gratuit
P. STAEHLIN, Argovia (Aarau)

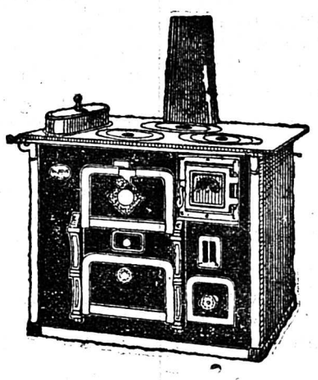
Eau de vie de fruits

pure (pomme et poire) 1re qual. 50% à fr. 5.20 par litre. Envoi à partir de 5 litres contre remb.
W. RUEGGER, et Cie. Distillerie, AARAU.

Après fenaison faite

vendez vos chevaux qui ne payent plus leur nourriture à la **grande boucherie chevaline de Sion** qui vous paye le plus grand prix du jour. Payement comptant. Téléphone 166
Louis Marietboud

Sage-femme diplômée
Mme Dupanloup-Lehmann
rue du Mont-Blanc, 20 (près de la gare) GENEVE, tél. 34,07, reçoit des pensionnaires. Consultations soins médicaux. Discrétion. Prix modérés. Man spricht deutsch.



Potagers garnis

— Tous systèmes —

Articles de ménages

Buanderies

contenant 75, 100, 125 et 150 l.

L. Pfefferlé-Boll, Sion

Téléphone No 21

Banque Cantonale du Valais, Sion

AGENCE DE LA BANQUE NATIONALE SUISSE
Capital de dotation : Fr. 5,000,000

Agences

Brigue: M. Oscar Walpen; Viège: M. Oswald Burgener
Sierre: M. Pierre Berclaz; Martigny: M. Paul de Cocatrix
Monthey: M. Léon Martin; Salvan: M. Jn Coquoz.

Représentants à:

Loèche: M. Ign. Zen-Ruffinen; Mœrel: M. Fridol. Albrecht;
Chamoson: M. Burrin Henri; Nendaz: M. Glassey Marcelin;
Bagnes: M. Alfred Vaudan; Orsières: M. Camille Pouget.

Reçoit des fonds aux conditions ci-après: Bons de dépôt 4 3/4% à 5 ans; Obligations au porteur 4 1/2% — Lettres de gage à 3 ans, 4 1/2% — Bons de Caisse à 1 année, 4 % — Dépôts à 3 mois 3 3/4% — Caisse d'épargne 4 % — Comptes-courants créanciers 3 1/2%.

Escompte de papier commercial — Billets de change.
Prêts hypothécaires — Comptes-courants débiteurs.
Garde et gérance de titres — Compartiments de coffres-forts en location
Les engagements de la Banque sont garantis par l'Etat

HUG & Co BÂLE

GRAND ASSORTIMENT DE

MUSIQUE

en tout genre et pour tout instrument

ENVOIS A CHOIX - ABONNEMENTS

SERVICE PROMPT ET SOIGNÉ

MAISON FONDÉE 1807

Messieurs Bruttin & Cie

SION
AGENCE A MONTHEY

offrent actuellement les taux suivants:

En compte-courant 3 à 4 o/o
En bons de dépôt à l'année 4 1/2 o/o
En bons de dépôt à 2 ans 4 3/4 o/o
En bons de dépôt à 3 ans ou plus 5 o/o
Ils ouvrent des comptes d'Epargne sur carnets au taux de 4 1/4 o/o

Couverture de Voyage
Shawbs
en meilleures laines anglaises
dans les prix de frs. 120.— à 220.—
Riche assortiment
Meyer-Müller
& Cie. S. A.
10. Place Bubenberg
BERNE

Banque Cantonale Neuchâteloise

GARANTIE DE L'ETAT

La Banque délivre, dès ce jour, des

Bons de Dépôt

à 1, 2, 3 et 5 ans, au taux de

5 o/o l'an.

Ces Bons sont émis au porteur ou nominatifs et pour n'importe quelle somme; ils sont munis de **coupons semestriels** d'intérêt.
Neuchâtel, le 9 novembre 1918.

LA DIRECTION

Le meilleur préservatif, le meilleur remède contre les maladies résultant des refroidissements est la

chancelière Calora

chauffée à l'électricité. Demandez prospectus et renseignements à une usine électrique, à votre électricien, pharmacien ou magasin d'articles sanitaires.

CHAUSSURES

Nous offrons jusqu'à épuisement du stock:

Un lot bottines, pour Messieurs, forme Derby ou Box, **fabrique Bally** valeur 44 frs. à frs. 39.50

Un lot superbe bottines *militaires* à soufflets N° 40 à 46, tannage chromé, avant-pied doublé peau; ferrage glaciers. Valeur: francs 58.— à frs. 51.—

Un lot **souliers militaires** à soufflets, n° 40 à 46 à fr. 34
Ce même article ferrage fort (sport) à fr. 36.—

Un lot fort **souliers de travail** ferré, N° 40 à 46, qualité garantie, à frs. 28.—

Stock important de **bottines** pour Dames, fillettes et enfants, à prix très avantageux.

Socques — Sabots, etc.

MAGASIN
ULYSSE CAMPICHE Tunnel, 4, LAUSANNE.

Grande baisse

Viande de Ire qualité

Bœuf bouilli	à frs. 1.60, 1.90 et 2.30	la livre
Bœuf rôti	1.80, 2.30 et 2,60	»
Bœuf salé extra	1.80, 2.— et 2.60	»
Belles tétines fraîches et salées à frs.	1.50	»
Graisse de bœuf à fondre	3.—	»
Graisse de bœuf et porc fondue	4.20	»

— — QUARTIERS ENTIERS — —
Devant, francs 3.60 — derrière, frs. 4,40, le kilog.
Poids moyens de 60 à 100 kilos.

—o CHARCUTERIE o—

Petit salé de porc	à frs. 2.50	la livre
Côtelettes de porc fumées	6.—	»
Beaux jambons bien fumés	6.—	»
Saucissons vaudois secs	4,50	»
Saucissons vaudois, 1re qualité	3,50	»
Saucisses au foie et aux choux	4.—	»
Saucisses de bœuf	3.—	»
Saucisses à rôtir et frire	4.—	»
Boudin et lebrevurst	1.50	»
Viennerlis	0.50	la paire
Schublings de St-Gall	1.20	»

Cervelas et gendarmes, 45 cts. la pièce ou fr. 4.50 la dz.

—o SPECIALITE o—

Beau bœuf salé et fumé frs. 3.25 la livre
(gras et sans os)

— — CONSERVES — —

Museau de bœuf	frs. 1.50	la boîte
Salade de tripes	1.50	»
Sardines et thon	2.50	»
Saumon et ceps	3.80	»
Haricots verts	2.20	»
Cassoulets jardinière	2,50	»
Tomates concentrées	1.50	»

MAISON
HENRI HUSER
GARE DU FLON LAUSANNE TELEPHONE 31.80

Expéditions par retour du courrier, contre remboursement.
Pour éviter toute confusion, prière de bien indiquer le prix de la marchandise désirée.

TIMBRES EN CAOUTCHOUC
EN TOUS GENRES POUR BUREAUX, SOCIETES, etc.
Exécution prompte et soignée
IMPRIMERIE GESSLER SION